BAXI

LUNA 310 Fi

High efficiency gas fired wall mounted combination boiler

Chaudière murale à gaz à rendement élevé

parts4heating
800-536-1582 Fax: 866-448-9304
info@parts4heating.com

User's instructions

Notice d'emploi pour l'usager

DESIGN CERTIFIED

CERTIFIED

C US

BAXI S.p.A., one of the leading European enterprises to produce central heating and hot water devices for domestic use (wall-mounted gaz-operated boilers, floor-standing boilers, electrical water-heaters and steel heating plates) has obtained the QSC certificate of conformity to the UNI EN ISO 9001 norms. This certificate guarantees that the Quality System applied at the **BAXI S.p.A.** factory in Bassano del Grappa, where your boiler was produced, meets the standards of the UNI EN ISO 9001 norm, which is the strictest and concerns all organization stages and operating personnel involved in the production and distribution processes.

CSQ CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI QUALITA' DELLE AZIENDE UNI EN ISO 9001

BAXI S.p.A. *, l'une des entreprises leader en Europe dans la production d'appareils de chauffage et sanitaires à usage domestique, (chaudières murales à gaz, chaudières au sol, chauffe-eau électriques, plaques de chauffe en acier), a obtenu la certification CSQ de conformité aux normes UNI EN ISO 9001. Ce certificat assure que le Système de Qualité en usage aux usines* ***BAXI S.p.A.*** *de Bassano del Grappa, où l'on a produit cette chaudière, satisfait la plus sévère des normes - c'est-à-dire la UNI EN ISO 9001 - qui concerne tous les stades d'organisation et le personnel intéressé du procès de production et distribution.*

Dear Customer,

We are sure your new boiler will comply with all your requirements.

Purchasing one of the BAXI products satifies your expectations: good functioning, simplicity and ease of use.

Do not dispose of this booklet without reading it: you can find here some very useful information, which will help you to run your boiler correctly and efficiently.

Do not leave any parts of the packaging (plastic bags, polystyrene, etc.) within children's reach as they are a potential source of danger.

WARNING: If the information in this manual is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

— Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

— WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

— Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.

Contents

1.	Description	page 3
2.	User controls	3
3.	Operating the boiler	4
4.	Check list	7
5.	Important notes	7

"Should overheating occur or the gas supply fail to shut off, do not turn off or disconnect the electrical supply to the pump. Instead, shut off the gas supply at a location external to the appliance"

Do not use this boiler if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the boiler and to replace any part of the control system and any gas control which bas been under water.

Cher Client,

Notre Maison estime que votre nouvelle chaudière va satisfaire toutes vos exigences.

L'achat d'un produit BAXI *remplit vos attentes d'un bon fonctionnement et d'un emploi simple et rationel.*

Nous vous demandons de lire cette notice d'emploi avant d'utiliser votre chaudière car elle contient des informations utiles au fin d'une exploitation correcte et efficace de votre chaudière.

Tenez les parties de l'emballage (sacs en plastique, en polystyrène, etc.) hors de portée des enfants puisqu'elles sont des sources potentielles de danger.

***AVERTISSEMENT:** En ne respectant pas les instructions figurant dans ce manuel, vous risquez de provoquer un incendie ou une explosion pouvant avoir des conséquences sur les biens et les personnes ou provoquer des blessures mortelles.*

— *Ne stockez pas et n'utilisez pas de carburant ou de produit inflammable à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.*

— *QUE FAIRE EN CAS DE FUITE DE GAZ*

- *Ne mettez aucun appareil sous tension.*
- *Ne touchez à aucun commutateur électrique et n'utilisez aucun téléphone du bâtiment.*
- *Contactez immédiatement l'agence EDF-GDF locale et suivez ses instructions.*
- *Si vous ne pouvez pas entrer en contact avec l'agence, appelez les pompiers.*

— *Les opérations d'installation et d'entretien doivent être réalisées par un installateur agréé ou une agence EDF-GDF.*

Index

1.	*Description*	*page 3*
2.	*Commandes*	*3*
3.	*Mise en service de la chaudière*	*4*
4.	*Liste de contrôle*	*7*
5.	*Remarques importantes*	*7*

En cas de surchauffe ou de problème de fermeture du gaz, ne pas couper ni déconnecter l'alimentation électrique de la pompe mais couper l'alimentation en gaz en amont de l'appareil.

Ne pas utiliser ce chauffe-eau si une pièce quelconque de celui-ci a été mouillée. Faire immédiatement appel à un technicien d'entretien qualifié qui inspectera le chauffe-eau et changera toutes les pièces du dispositif de commande et du contrôleur du gaz qui auront été mouillées.

1. Description

The **Luna 310 Fi** boiler is a wall mounted, fan assisted room-sealed combination boiler, providing both central heating and domestic hot water at mains pressure.
As supplied, the boiler is suitable for central heating systems requiring between 10.4 and 31.0 kW (35 486 and 105 776 Btu/h).
After initial lighting of the boiler, it will provide central heating (as required) during the 'on' times set on your clock (if fitted). Hot water is always available whenever a hot tap is opened.

2. User controls

1. The facia panel is behind the hinged lower door. As well as the on/off/reset selector switch, temperature control knobs and pressure gauge, the facia incorporates ten neon indicator lights.

2. Neons 12 to 15 indicate the operational status of the boiler. Neons 6 to 11 have a dual function, indicating the temperature of the central heating water when constantly illuminated. If a fault develops the appropriate neon will begin to flash. Refer to Sections 3.3 to 3.7.

1. Description

La chaudière murale ***Luna 310 Fi*** *consiste d'une chaudière à deux services à chambre étanche équippé d'un ventilateur. La chaudière est conçue pour produire soit du chauffage soit de l'eau chaude sanitaire à la pression du réseau.*
Après le premier allumage, la chaudière est en mesure d'être raccordée à des circuits de chauffage central utilisant entre 10,4 et 31,0 kW (35 486 et 105 776 Btu/h). Le chauffage est activé (selon nécessité) quand l'horloge (accessoire) est placé sur 'ON'. Le prélèvement d'eau chaude des robinets est possible à tout moment.

2. Commandes

1. Le tableau de commande se trouve derrière la porte inférieure montée sur charnières. Il contient le sélecteur Marche/Arrêt/Réinitialisation, les boutons de réglage de la température, le manomètre et dix voyants au néon.

2. Les voyants de 12 à 15 indiquent l'état de fonctionnement de la chaudière. Les voyants de 6 à 11 remplissent deux fonctions. S'ils sont allumés, ils indiquent la température de l'eau dans l'installation de chauffage. S'ils clignotent, il signalent une anomalie (reportez-vous aux points 3.3 à 3.7).

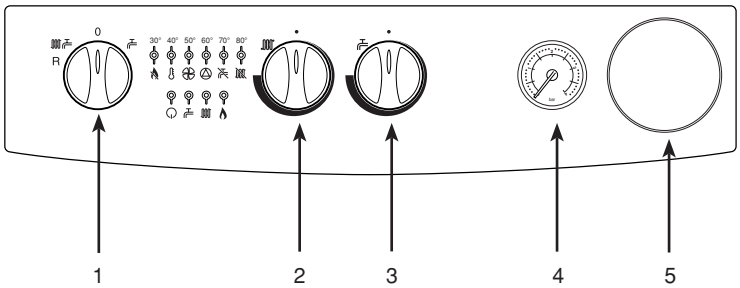
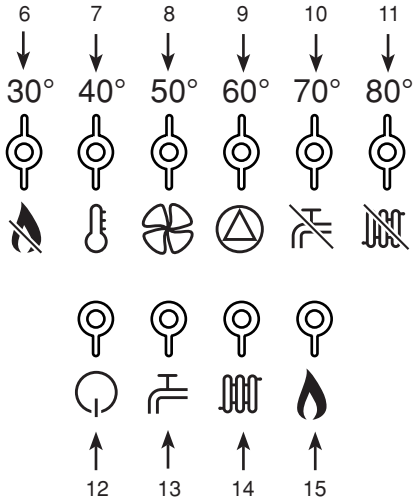


Fig. 1



KEY TO FACIA PANEL (Fig. 1)

1. On/Off/Reset Selector Switch
2. Central Heating Temperature Control
3. Hot Water Temperature Control
4. Central Heating System Pressure Gauge
5. Optional Integral Timer Position

Neon Indicators
6. Flame Failure
7. Safety Thermostat Activated
8. Fault on Fan or Flue
9. Fault on Pump or Low System Pressure
10. Fault on Hot Water Sensor
11. Fault on Central Heating Sensor
12. Power On
13. Domestic Hot Water Mode
14. Central Heating Mode
15. Burner On

When neons 6 to 11 are constantly illuminated, they indicate the temperature of the central heating water

ÉLÉMENTS DU TABLEAU DE COMMANDE (Fig.1)

1. Sélecteur Marche/Arrêt/Réinitialisation
2. Réglage de la température du chauffage central
3. Réglage de la température de l'eau chaude
4. Manomètre de l'installation de chauffage
5. Emplacement pour programmateur optionnel

Voyants au néon
6. Mauvais fonctionnement du brûleur
7. Intervention du thermostat de sécurité
8. Problème d'évacuation/conduit des fumées
9. Problème sur le circulateur ou pression insuffisante dans l'installation
10. Problème sur le capteur de l'eau chaude
11. Problème sur le capteur du chauffage central
12. Chaudière sous tension
13. Mode eau chaude
14. Mode chauffage central
15. Brûleur allumé

Lorsque les voyants de 6 à 11 restent allumés, ils indiquent la température de l'eau dans l'installation de chauffage central.

3. Operating the Boiler

3.1 OPERATING THE BOILER

1. Ensure that the electricity and gas supplies are turned on. Check that the central heating pressure is between 0.5 and 1.0 bar (4 Fig. 1).

2. Turn the On/Off/Reset selector switch either anti-clockwise from the off position (Fig. 2) to both central heating and domestic hot water or clockwise to domestic hot water only.

3. In either position the green power on indicator ( ) will illuminate (12 Fig. 1).

4. **Position (i)** In this position the central heating will operate according to demand or provide domestic hot water when a tap or shower is turned on (Fig. 3). Priority is given to domestic hot water. The central heating/hot water neon ( ) will illuminate (14 Fig. 1). Neons 6 to 11 will illuminate as the temperature rises.

5. **Position (ii)** In this position hot water will be provided when a tap or shower is turned on (Fig. 4). The hot water neon ( ) will illuminate (13 Fig. 1).

6. The boiler will light automatically on demand.

7. The orange burner on neon ( ) will illuminate when the boiler is operating and the main burner is on (15 Fig. 1).

IMPORTANT: When the selector switch is in the '0' (Off) position the electrical supply to the boiler is isolated. The boiler will not operate and the integral timer (if fitted) will require resetting once the selector switch is set to either Position (i) or Position (ii).

---

3. Mise en service de la chaudière

3.1 MISE EN SERVICE DE LA CHAUDIÈRE

1. Vérifiez que la chaudière est sous tension et que le gaz est ouvert. Vérifiez que la pression de l'installation de chauffage central est comprise entre 0,5 et 1,0 Bar (4 Fig.1).

2. Tournez le sélecteur Marche/Arrêt/Réinitialisation (Fig.2) vers la gauche sur la position de chauffage avec production d'eau chaude ou vers la droite sur la position de production d'eau chaude uniquement.

3. Sur ces deux positions, le voyant vert de mise sous tension ( ) sera allumé. (12 Fig.1).

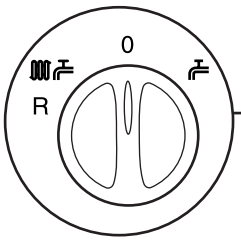
*4. **Position (i) :** lorsque le sélecteur est sur cette position, le chauffage central fonctionne et produit de l'eau chaude sanitaire (Fig.3). L'eau chaude sanitaire est prioritaire. Le voyant chauffage central/eau chaude ( ) est allumé (14 Fig.1). Les voyants de 6 à 11 s'allumeront à mesure que la température augmentera.*

*5. **Position (ii)** : lorsque le sélecteur est sur cette position, la chaudière produit uniquement de l'eau chaude (Fig.4). Le voyant de l'eau chaude ( ) est allumé (13 Fig.1).*

6. La chaudière se mettra automatiquement à tourner selon les besoins.

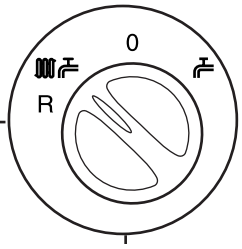
7. Le voyant orange ( ) du brûleur s'allume pendant le fonctionnement de la chaudière et lorsque le brûleur principal est allumé (15 Fig.1).

***IMPORTANT :** Lorsque le sélecteur est sur '0 '(Arrêt), la chaudière est hors tension et ne fonctionne donc pas. Le programmateur (s'il est installé) devra être réinitialisé après avoir placé le sélecteur sur la position (i) ou (ii).*



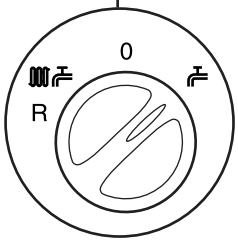
OFF Position
Position ARRÊT

Fig. 2



Position (i)
(Central Heating or Hot Water)
(Chauffage central et eau chaude).

Fig. 3



Position (ii)
(Hot Water)
(Eau chaude)

Fig. 4

3.2 TEMPERATURE CONTROL

1. **Central Heating:** The central heating hot water flow temperature can be adjusted between 30° C (± 5° C) minimum and 85° C (± 5° C) maximum.

2. Turn the control knob clockwise to increase the temperature (2 Fig. 1).

3. In normal winter usage we recommend that the central heating temperature be set at maximum.

4. **Domestic Hot Water:** The temperature of the domestic hot water can be adjusted by turning the control knob clockwise to increase up to a maximum of 65° C (3 Fig. 1).

5. The temperature of the water is also dependent on the water flow rate and the temperature of the mains coming into the house.

6. By slightly reducing the flow from the tap the temperature will increase up to the maximum if required.

7. The flow rate can be reduced down to as low as 2.5 litre/min. The boiler will still recognise the need to heat the water.

3.2 RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

*1. **Chauffage central :** la température de l'eau dans l'installation de chauffage peut être réglée entre 30 °C (±5 °C) et 85 °C (±5 °C).*

2. Tournez le bouton de réglage vers la droite pour augmenter la température (2 Fig.1).

3. En hiver, il est conseillé de régler la température au maximum.

*4. **Eau chaude sanitaire :** la température de l'eau chaude peut être réglée jusqu'à 65 ° C (3 Fig.1). Pour l'augmenter, tournez le bouton de réglage vers la droite.*

5. La température de l'eau dépend également de son débit et de la température des conduites à l'entrée du logement.

6. En fermant légèrement le robinet pour réduire le débit, vous pouvez augmenter la température de l'eau.

7. La chaudière continue à détecter le besoin d'eau chaude jusqu'à un débit de 2,5 litres/min.

3.3 FLAME FAILURE RESET

1. The red flame failure neon ( ) will flash in the event of the burner failing to light, or when incomplete lighting of the burner occurs (6 Fig. 1).

2. Turn the selector switch fully anti-clockwise against the spring pressure to the reset position (R) and release. Set the selector to the required position to light the boiler.

3. If the flame failure light illuminates repeatedly a fault is indicated. Your Service Engineer should be contacted as soon as possible.

3.3 RÉINITIALISATION EN CAS DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU BRÛLEUR

1. Le voyant rouge ( ) clignote si le brûleur ne fonctionne pas ou que la flamme est faible (6 Fig.1).

2. Tournez le sélecteur à fond vers la gauche (en surmontant la pression du ressort) jusqu'à la position de réinitialisation (R) et relâchez. Placez le sélecteur sur la position désirée pour remettre la chaudière en service.

3. Si le voyant rouge du brûleur s'allume fréquemment, il indique une anomalie. Dans ce cas, contactez à votre chauffagiste au plus tôt.

3.4 SAFETY THERMOSTAT

1. Your Baxi boiler is fitted with an additional safety device, which shuts down the boiler in the event of the system or the boiler overheating. The safety thermostat neon ( ) will flash in this instance (7 Fig. 1).

2. **To reset:** Turn the selector fully anti-clockwise against the spring pressure to the reset position (R) and release. Set the selector to the required position to light the boiler.

3. If the safety thermostat operates repeatedly, causing boiler shutdown, a fault is indicated. Your Service Engineer should be contacted as soon as possible.

3.4 THERMOSTAT DE SÉCURITÉ

1. Votre chaudière Baxi est équipée d'un dispositif de sécurité qui l'arrête si la température est excessive. Dans ce cas, le voyant du thermostat de sécurité ( ) clignote (7 Fig.1).

*2. **Redémarrage :** tournez le sélecteur à fond vers la gauche (en surmontant la pression du ressort) jusqu'à la position de réinitialisation (R) et relâchez. Placez le sélecteur sur la position désirée pour remettre la chaudière en service.*

3. Si le thermostat de sécurité intervient fréquemment en causant l'arrêt de la chaudière, il indique une anomalie. Dans ce cas, contactez à votre chauffagiste au plus tôt.

3.5 AIR FLOW MONITOR

1. The boiler is fitted with an air pressure sensing device. This monitors the flue system.

2. If the neon ( ) flashes it indicates that the flue or flue terminal is blocked or obstructed in some way, or that there is an internal fault. If there is no external blockage of the flue terminal that can be easily removed contact your Service Engineer (8 Fig. 1).

3.5 CONTRÔLE DU TIRAGE

1. La chaudière est équipée d'un dispositif de détection de la pression de l'air qui contrôle le système d'évacuation des fumées.

2. Si le voyant ( ) cliglote, il signale, l'obstruction du conduit des fumées ou une anomalie interne. Si l'obstruction n'est pas due à un facteur externe et ne peut pas être facilement éliminée, contactez votre chauffagiste (8 Fig.1).

3.6 PUMP FAULT OR LOW PRESSURE

1. The neon ( ) will flash if the circulating pump is faulty or the system pressure drops below the minimum requirement (9 Fig. 1).

2. Check the pressure gauge as descibed in Section 3.9. If the pressure is in the normal range, a pump fault is indicated. Contact your Service Engineer to determine the nature of the fault.

3.7 SENSOR FAULT

1. When the ( ) or ( ) neon flashes a fault on the hot water or central heating temperature sensor is indicated (10 & 11 Fig. 1). Contact your Service Engineer.

3.8 PUMP PROTECTION

1. With the selector switch in either Position (i) or Position (ii) (Figs. 3 & 4) the pump will automatically operate for 1 minute in every 24 hours to prevent sticking.

3.9 CENTRAL HEATING SYSTEM PRESSURE

1. The water pressure in the central heating system is indicated by the pressure gauge.

2. With the system cold and the boiler not operating the pressure should be between 0.5 and 1.0 bar. During operation the pressure should not exceed 2.5 bar, and will normally be between 1.0 and 2.0 (4 Fig. 1).

3. A pressure of 3 or greater indicates a fault. The safety pressure relief valve will operate, at a pressure of 3 bar. **It is important that your Service Engineer is contacted as soon as possible.**

4. The MINIMUM pressure for correct operation is 0.5. If the pressure falls below 0.5, this may indicate a leak on the central heating system.

5. The system must be re-pressurised by your Service Engineer.

3.10 TO SHUT OFF THE BOILER

1. **For short periods:** Turn the selector switch to the OFF position (Fig. 2).

2. **For long periods:** Turn off the selector switch (Fig.2), electricity and gas supplies.

If your home is to be left unoccupied for long periods during cold weather the boiler and whole system should be drained unless there is additional frost protection.

---

3. Your installer will advise you about frost protection and draining the system.

IMPORTANT: When the selector switch is in the ‘0’ (Off) position the electrical supply to the boiler is isolated. The boiler will not operate and the integral timer (if fitted) will require resetting once the selector switch is set to either Position (i) or Position (ii).

3.6 PANNE DU CIRCULATEUR OU FAIBLE PRESSION

1. Le voyant ( ) clignote si le circulateur est en panne ou si la pression dans le circuit est inférieure au seuil minimum (9 Fig.1).

2. Contrôlez le manomètre comme décrit au point 3.9. Si la pression est normale, l’anomalie est due au circulateur. Dans ce cas, contactez votre chauffagiste pour déterminer la cause de la panne.

3.7 PANNE D’UN CAPTEUR

1. Lorsque le voyant ( ) ou ( ) clignote , il signale une panne du capteur de température de l’eau chaude ou du chauffage central (10 et 11 Fig.1).
Contactez votre chauffagiste.

3.8 PROTECTION DU CIRCULATEUR

1. Lorsque le sélecteur est sur la position (i) ou (ii) (Fig.3 et 4), le circulateur se met automatiquement à tourner pendant 1 minute toutes les 24 heures pour éviter le calage.

3.9 PRESSION DANS LE CIRCUIT DE CHAUFFAGE CENTRAL

1. La pression de l’eau dans le circuit du chauffage central est indiquée par le manomètre.

2. Lorsque le circuit est froid et que la chaudière est arrêtée, la pression doit être comprise entre 0,5 et 1,0 Bar. Pendant le fonctionnement, la pression ne doit pas dépasser 2,5 Bar et sera normalement comprise entre 1,0 et 2,0 Bar (4 Fig.1).

3. Une pression égale ou supérieure à 3 Bar est le signe d’une anomalie. La soupape de sécurité intervient à la pression de 3 Bar. ***Dans ce cas, il est important de contacter votre chauffagiste au plus tôt.***

4. La pression MINIMUM pour un bon fonctionnement est de 0,5 Bar. Si elle descend au-dessous de cette valeur, elle peut indiquer une fuite dans le circuit de chauffage central.

5.Le circuit doit être remis sous pression par votre chauffagiste.

3.10 ARRÊT DE LA CHAUDIÈRE

*1.**Pour une brève période :** tournez le sélecteur sur ARRÊT (Fig. 2).*

*2.**Pour une longue période :** tournez le sélecteur sur ARRÊT (Fig.2), mettez hors tension et fermez l’arrivée du gaz.*

Si vous vous absentez pendant une longue période au cours de l’hiver, vidangez la chaudière et tout le circuit pour éviter les risques de gel, sauf si votre installation de chauffage central est protégée contre le gel.

3.Demandez conseil à votre chauffagiste pour la protection et la vidange de votre installation de chauffage central.

***IMPORTANT :** lorsque le sélecteur est sur la position ‘0 ’(Arrêt), la chaudière est hors tension et ne fonctionne donc pas. Le programmateur (s’il est installé) devra être réinitialisé après avoir placé le sélecteur sur la position (i) ou (ii).*

3.11 FROST PROTECTION MODE

1. The frost protection feature will operate when the selector switch is in the central heating and domestic hot water mode.
The gas and electrical supplies to the boiler must be on and then system pressure be within the range described in Section 3.9.

2. If the system temperature falls below 5°C, then the boiler will fire until the water temperature has been raised.

3. Further frost protection can be incorporated by using a frost thermostat to protect the whole system.

4 Check List

1. If a fault develops, or is suspected, call your Service Engineer as soon as possible.

2. Go through the following check list before you make contact.

a) Is the electricity supply on ?
b) Is the selector switch on (giving a green "Power ON" neon) and set for both Central Heating and Domestic Hot Water ?
c) Is the red "Flame Failure" neon lit ?
Turn the On/Off/Reset selector fully anti-clockwise.
d) Is the gas supply on ?
e) Is the mains water supply turned on ?
f) Is the system pressure correct ?
g) Are the boiler temperature controls set high enough ?
h) Is the time clock (if fitted) calling for central heating ?
i) Is the room thermostat (if fitted) set high enough ?
j) Are the radiator valves open ?

5 Important notes

5.1. BOILER LOCATION

Always ensure the following clearances are available for servicing around the boiler:
Top: 220 mm, Bottom: 250 mm, each side: 45 mm, Front: 450 mm
If the boiler is installed in a cupboard or compartment, ensure that all ventilation openings are clear. Do not store any other articles in the cupboard containing the boiler and never place any clothing or combustible material on or near the boiler or flue pipe.

5.2. FLUE TERMINAL

The terminal on the outside wall must not be allowed to be obstructed. If it is damaged, in any way, turn the boiler off and contact your Service Engineer.
In cold weather, steam may be emitted from the terminal. This is quite normal.

5.3. MAINS FAILURE

In the event of an electrical supply failure the boiler will not operate. When the supply is restored, the boiler will return to normal operation. Remember to reset the clock when the supply is restored.

3.11 PROTECTION CONTRE LE GEL

1.La protection contre le gel fonctionne lorsque le sélecteur est sur mode chauffage central et production d'eau chaude.
Le gaz doit être ouvert, la chaudière sous tension et la pression du circuit comprise entre les valeurs indiquées au point 3.9.

2.Si la température du circuit descend au-dessous de 5 °C, la chaudière se met en marche pour augmenter la température de l'eau.

3.Il est possible d'incorporer un thermostat pour assurer une protection supplémentaire de votre installation de chauffage centrale en cas de gel

4 Liste de contrôle

1. En cas d'anomalie, avérée ou suspectée, contactez votre chauffagiste au plus tôt.

2. Avant de faire appel à votre chauffagiste, effectuez les contrôles suivants :

a) Le courant arrive-t-il à la chaudière ?
b) Le sélecteur est-il sur Marche (voyant vert "TENSION" allumé) et sur le fonctionnement du chauffage central avec production d'eau chaude ?
c) Le voyant rouge "Mauvais fonctionnement du brûleur" est-il allumé ?
Tournez à fond le sélecteur Marche/Arrêt/Réinitialisation vers la gauche.
d) L'arrivée du gaz est-elle ouverte ?
e) L'arrivée d'eau est-elle ouverte ?
f) La pression dans le circuit est-elle normale ?
g) Les régulateurs de température de la chauidières sont-ils sur une valeur suffisamment élevée ?
h) L'horloge (si elle est montée) est-elle sur chauffage central ?
i) Le thermostat de température ambiante (s'il est monté) est-il réglé sur une valeur suffisamment élevée ?
j) Les radiateurs sont-ils ouverts ?

5 Remarques importantes

5.1. DEPLACEMENT DE LA CHAUDIERE

Assurez-vous que les espaces qui suivent sont toujours respectés autour de la chaudière pour l'entretien:
en haut: 220 mm, en bas: 250 mm, chaque côté: 45 mm, devant: 450 mm
Si la chaudière est installée dans un débarras ou dans une niche, assurez-vous que les orifices d'aération sont bien libres. N'utilisez pas le même débarras où se trouve la chaudière pour remettre d'autres articles; ne placez jamais aucun vêtement ni matériaux combustibles sur la chaudière ou près de la chaudière ou de la conduite.

5.2. BOITE TERMINALE DE LA CONDUITE

La boîte terminale de la conduite placée sur le mur à l'extérieur ne doit jamais être obstruée. Au cas où la boîte serait endommagée, arrêter la chaudière et contactez votre prestataire de services.
Par temps froid du vapeur peut se dégager de la boîte terminale de la conduite. Cela est normal.

5.3. MANQUE D'ELECTRICITE OU D'EAU

Dans le cas d'un manque d'électricité, la chaudière ne fonctionnera pas. Quand l'arrivée de l'électricité est rétablie la chaudière redémarrera normalement. N'oubliez pas de programmer à nouveau l'horloge après

If the mains water supply fails, there will be no hot water from the taps. The boiler will continue to provide central heating.

l'arrivée de l'électricité.
Dans le cas d'un manque d'eau, il ne sera pas possible de prélever de l'eau chaude des robinets. La chaudière alimentera quand-même le circuit de chauffage.

5.4. ADDITIONAL BATHROOM FITTINGS

Any equipment such as mixing valves, showers, bidets etc. must be designed to operate at mains water pressure. Contact your local Water Authority for advice when considering purchasing such items.

5.4. ACCESSOIRES POUR LA SALLE DE BAINS

Tout accessoire tel que robinets mélangeurs, douches, bidets etc., doivent être conçus pour fonctionner à la pression du réseau. Référez-vous à l'autorité compétente en matière pour des conseils au moment où vous considérez d'acheter ces accessoires.

5.5. CLEANING

Use only a damp cloth and mild detergent to clean the boiler outer casing. Do not use abrasive cleaners.

5.5. NETTOYAGE

Ne nettoyez l'extérieur de la chaudière qu'avec un chiffon humide et du détergent délicat. N'employez jamais de substances abrasives.

5.6. SERVICING

To maintain efficient and safe operation of your boiler, routine annual servicing is essential (see Installation and Servicing Instructions).

5.6. ENTRETIEN

Pour garantir le fonctionnement efficace et la sécurité de votre chaudière il est essentiel d'effectuer un entretien annuel (voir les instructions d'installation et d'entretien).

5.7. GAS LEAK

If a fault or gas leak is suspected, turn off the gas supply. Do not touch any electrical switches, do not smoke and extinguish all open flames. Contact your local Gas Supplier.

5.7. FUITES DE GAZ

Dans le cas où vous suspectez une fuite de gaz ou un défaut dans la conduite, coupez immédiatement l'arrivée du gaz. Ne touchez aucun interrupteur électrique, ne fumez pas et étouffez toute flamme libre. Contactez immédiatement la compagnie locale du gaz.

5.8. ELECTRICAL SUPPLY

The boiler requires a 120 V 60 Hz supply.

5.8. ALIMENTATION ELECTRIQUE

Connectez la chaudière à un réseau d'alimentation à 120 V, 60 Hz.

THE APPLIANCE MUST BE GROUNDED.

INSTALLEZ L'APPAREIL AVEC MISE A LA TERRE.

parts4heating
800-536-1582 Fax: 866-448-9304
info@parts4heating.com

BAXI S.p.A., in its commitment to constantly improve its products, reserves the right to alter the specifications contained herein at any time and without previous warning. These Instructions are only meant for consumers' information and under no circumstance shall they be construed as a contract with a third party.

BAXI S.p.A., *dans le but d'une amélioration constante de ses produits, se réserve la possibilité de modifier les données indiquées dans cette Notice sans préavis. Cette Notice ne donne que des informations et ne peut être considéré comme un contrat avec des tiers.*

BAXI S.p.A.

36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI) ITALIA
Via Trozzetti, 20
Tel. 0424 - 517111
Telefax 0424/38089

Ediz. 2-12/02

Part No. 922.731.2